

وَتَوَكَّلْ عَلَى الْحَيِّ الَّذِي لَا يَمُوتُ وَسَبِّحْ بِحَمْدِهِ

And put your trust (O Muhammad SAW) in the Ever Living One Who dies not, and glorify His Praises,

Al Furqan (The Criterion)

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

تَبَارَكَ الَّذِي نَزَّلَ الْفُرْقَانَ عَلَى عَبْدِهِ لِيَكُونَ لِلْعَالَمِينَ نَذِيرًا ﴿١﴾

1. Blessed be He Who sent down the criterion (of right and wrong, i.e. this Qur'an) to His slave (Muhammad SAW) that he may be a warner to the 'Alamîn (mankind and jinns).

الَّذِي لَهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ

2. He to Whom belongs the dominion of the heavens and the earth,

وَلَمْ يَتَّخِذْ وَلَدًا وَلَمْ يَكُنْ لَهُ شَرِيكٌ فِي الْمُلْكِ

and Who has begotten no son (children or offspring) and for Whom there is no partner in the dominion.

وَخَلَقَ كُلَّ شَيْءٍ فَقَدَرَهُ تَقْدِيرًا ﴿٢﴾

He has created everything, and has measured it exactly according to its due measurements.

وَاتَّخَذُوا مِنْ دُونِهِ ءَالِهَةً لَا تَخْلُقُونَ شَيْئًا وَهُمْ يُخْلَقُونَ

3. Yet they have taken besides Him other âlihâ (gods) that created nothing but are themselves created,

وَلَا يَمْلِكُونَ لِأَنْفُسِهِمْ ضَرًّا وَلَا نَفْعًا

and possess neither hurt nor benefit for themselves,

وَلَا يَمْلِكُونَ مَوْتًا وَلَا حَيَوَةً وَلَا نُشُورًا ﴿٣﴾

and possess no power (of causing) death, nor (of giving) life, nor of raising the dead.

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا إِنَّ هَذَا إِلَّا إِفْكُ افْتَرَاهُ وَأَعَانَهُ عَلَيْهِ قَوْمٌ آخَرُونَ

4. Those who disbelieve say:

"This (the Qur'an) is nothing but a lie that he (Muhammad SAW) has invented, and others have helped him at it,

فَقَدْ جَاءُوا ظُلْمًا وَزُورًا

so that they have produced an unjust wrong (thing) and a lie."

وَقَالُوا أَسْطِيرُ الْأَوَّلِينَ اكْتَتَبَهَا فَهِيَ تُمْلَى عَلَيْهِ بُكْرَةً وَأَصِيلًا

5. And they say:

"Tales of the ancients, which he has written down, and they are dictated to him morning and afternoon."

قُلْ أَنْزَلَهُ الَّذِي يَعْلَمُ السِّرَّ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ

6. Say:

"It (this Qur'an) has been sent down by Him (Allâh) (the Real Lord of the heavens and earth) Who knows the secret of the heavens and the earth.

إِنَّهُ كَانَ غَفُورًا رَحِيمًا

Truly, He is Oft-Forgiving, Most Merciful."

وَقَالُوا مَا لِ هَذَا الرَّسُولِ يَأْكُلُ الطَّعَامَ وَيَمْشِي فِي الْأَسْوَاقِ

7. And they say:

"Why does this Messenger (Muhammad SAW) eat food, and walk about in the markets (like ourselves).

لَوْلَا أَنْزَلَ إِلَيْهِ مَلَكٌ فَيَكُونُ مَعَهُ نَذِيرًا

Why is not an angel sent down to him to be a warner with him?

أَوْ يُلْقَىٰ إِلَيْهِ كَنْزٌ أَوْ تَكُونُ لَهُ جَنَّةٌ يَأْكُلُ مِنْهَا

8. "Or (why) has not a treasure been granted to him, or why has he not a garden whereof he may eat?"

وَقَالَ الظَّالِمُونَ إِن تَتَّبِعُونَ إِلَّا رَجُلًا مَسْحُورًا

And the Zâlimûn (polytheists and wrong-doers, etc.) say:

"You follow none but a man bewitched."

أَنْظُرْ كَيْفَ ضَرَبُوا لَكَ الْأَمْثَلَ فَضَلُّوا فَلَا يَسْتَطِيعُونَ سَبِيلًا ﴿٩﴾

9. See how they coin similitudes for you, so they have gone astray, and they cannot find a (Right) Path.

تَبَارَكَ الَّذِي إِنْ شَاءَ جَعَلَ لَكَ خَيْرًا مِّنْ ذَلِكَ جَنَّاتٍ

10. Blessed be He Who, if He will, will assign you better than (all) that, - Gardens

تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ وَجَعَلَ لَكَ قُصُورًا ﴿١٠﴾

under which rivers flow (Paradise) and will assign you palaces (i.e. in Paradise).

بَلْ كَذَّبُوا بِالسَّاعَةِ ﴿١١﴾

11. Nay, they deny the Hour (the Day of Resurrection),

وَأَعْتَدْنَا لِمَنْ كَذَّبَ بِالسَّاعَةِ سَعِيرًا ﴿١١﴾

and for those who deny the Hour, We have prepared a flaming Fire (i.e. Hell).

إِذَا رَأَتْهُمْ مِنْ مَّكَانٍ بَعِيدٍ سَمِعُوا لَهَا تَغِيْظًا وَزَفِيرًا ﴿١٢﴾

12. When it (Hell) sees them from a far place, they will hear its raging and its roaring.

وَإِذَا أُلْقُوا مِنْهَا مَكَانًا ضَيِّقًا مُّقْرَّبِينَ دَعَوْا هُنَالِكَ ثُبُورًا ﴿١٣﴾

13. And when they shall be thrown into a narrow place thereof, chained together, they will exclaim therein for destruction.

لَا تَدْعُوا الْيَوْمَ ثُبُورًا وَاحِدًا وَادْعُوا ثُبُورًا كَثِيرًا ﴿١٤﴾

14. Exclaim not today for one destruction, but exclaim for many destructions.

قُلْ أَذَلِكَ خَيْرٌ أَمْ جَنَّةُ الْخُلْدِ الَّتِي وُعِدَ الْمُتَّقُونَ ﴿١٥﴾

15. Say: (O Muhammad SAW)

"Is that (torment) better or the Paradise of Eternity promised to the **Muttaqûn** (pious and righteous persons - see V.2:2)?"

كَانَتْ لَهُمْ جَزَاءً وَمَصِيرًا ﴿١٥﴾

It will be theirs as a reward and as a final destination.

هُمْ فِيهَا مَا يَشَاءُونَ خَالِدِينَ

16. For them there will be therein all that they desire, and they will abide (there forever).

كَانَ عَلَىٰ رَبِّكَ وَعْدًا مَّسْئُولًا

It is a promise binding upon your Lord that must be fulfilled.

وَيَوْمَ يَحْشُرُهُمْ وَمَا يَعْبُدُونَ مِن دُونِ اللَّهِ

17. And on the Day when He will gather them together and that which they worship besides Allâh [idols, angels, pious men, saints, 'lesa (Jesus) son of Maryam (Mary), etc.].

فَيَقُولُ ءَأَنْتُمْ أَضَلَلْتُمْ عِبَادِي هَٰؤُلَاءِ أَمْ هُمْ ضَلُّوا السَّبِيلَ

He will say:

"Was it you who misled these My slaves or did they (themselves) stray from the (Right) Path?"

قَالُوا سُبْحٰنَكَ مَا كَانَ يُنْبَغِي لَنَا أَنْ نَتَّخِذَ مِن دُونِكَ مِن أَوْلِيَاءَ

18. They will say:

"Glorified be You!

It was not for us to take any Auliya' (Protectors, Helpers, etc.) besides You,

وَلٰكِن مَّتَّعْتَهُمْ وَاٰبَاءَهُمْ حَتَّىٰ نَسُوا الذِّكْرَ

but You gave them and their fathers comfort till they forgot the warning,

وَكَانُوا قَوْمًا بُورًا

and became a lost people (doomed to total loss).

فَقَدْ كَذَّبْتُمْ بِمَا تَقُولُونَ فَمَا تَسْتَطِيعُونَ صَرْفًا وَلَا نَصْرًا

19. Thus they (false gods all deities other than Allâh) will give you (polytheists) the lie regarding what you say (that they are gods besides Allâh), then you can neither avert (the punishment), nor get help.

وَمَن يَظْلِم مِّنكُمْ نُدِقْهُ عَذَابًا كَبِيرًا

And whoever among you does wrong (i.e. sets up rivals to Allâh), We shall make him taste a great torment.

وَمَا أَرْسَلْنَا قَبْلَكَ مِنَ الْمُرْسَلِينَ إِلَّا إِنَّهُمْ لَيَأْكُلُونَ الطَّعَامَ

20. And We never sent before you (O Muhammad SAW) any of the Messengers but verily, they ate food

وَيَمْشُونَ فِي الْأَسْوَاقِ

and walked in the markets.

وَجَعَلْنَا بَعْضَكُمْ لِبَعْضٍ فِتْنَةً أَتَصْبِرُونَ

And We have made some of you as a trial for others:
will you have patience?

وَكَانَ رَبُّكَ بَصِيرًا

And your Lord is Ever All-Seer (of everything).

وَقَالَ الَّذِينَ لَا يَرْجُونَ لِقَاءَنَا لَوْلَا أُنزِلَ عَلَيْنَا الْمَلَائِكَةُ أَوْ نَرَى رَبَّنَا

21. And those who expect not for a Meeting with Us (i.e. those who deny the Day of Resurrection and the life of the Hereafter), say:

"Why are not the angels sent down to us,
or why do we not see our Lord?"

لَقَدْ اسْتَكْبَرُوا فِي أَنْفُسِهِمْ وَعَتَوْا عُتُوًا كَبِيرًا

Indeed they think too highly of themselves, and are scornful with great pride.

يَوْمَ يَرَوْنَ الْمَلَائِكَةَ لَا بُشْرَى يَوْمَئِذٍ لِلْمُجْرِمِينَ

22. On the Day they will see the angels, no glad tidings will there be for the **Mujrimûn** (criminals, disbelievers, polytheists, sinners, etc.) that day.

وَيَقُولُونَ حِجْرًا مَّحْجُورًا

And they (angels) will say: "All kinds of glad tidings are forbidden for you,"

[None will be allowed to enter Paradise except the one who said: **Lâ ilâha ill-Allâh**, "(none has the right to be worshipped but Allâh) and acted practically on its legal orders and obligations].

وَقَدِمْنَا إِلَىٰ مَا عَمِلُوا مِنْ عَمَلٍ فَجَعَلْنَاهُ هَبَاءً مَّنْثُورًا

23. And We shall turn to whatever deeds they (disbelievers, polytheists, sinners, etc.) did,
and We shall make such deeds as scattered floating particles of dust.

أَصْحَابُ الْجَنَّةِ يَوْمَئِذٍ خَيْرٌ مُّسْتَقَرًّا وَأَحْسَنُ مَقِيلًا ﴿٢٤﴾

24. The dwellers of Paradise (i.e. those who deserved it through their Faith and righteousness) will, on that Day, have the best abode, and have the fairest of places for repose.

وَيَوْمَ تَشَقُّ السَّمَاءُ بِالْغَمَمِ وَنُزِّلَ الْمَلَائِكَةُ تَنْزِيلًا ﴿٢٥﴾

25. And (remember) the Day when the heaven shall be rent asunder with clouds, and the angels will be sent down, with a grand descending.

الْمُلْكُ يَوْمَئِذٍ الْحَقُّ لِلرَّحْمَنِ ﴿٢٦﴾

26. The sovereignty on that Day will be the true (sovereignty), belonging to the Most Beneficent (Allâh),

وَكَانَ يَوْمًا عَلَى الْكَافِرِينَ عَسِيرًا ﴿٢٧﴾

and it will be a hard Day for the disbelievers (those who disbelieve in the Oneness of Allâh Islâmic Monotheism).

وَيَوْمَ يَعَضُّ الظَّالِمُ عَلَى يَدَيْهِ يَقُولُ

27. And (remember) the Day when the **Zâlim** (wrong-doer, oppressor, polytheist, etc.) will bite at his hands, he will say:

يَلَيْتَنِي اتَّخَذْتُ مَعَ الرَّسُولِ سَبِيلًا ﴿٢٨﴾

"Oh! Would that I had taken a path with the Messenger (Muhammad SAW).

يَدْوِي لِي لَيْتَنِي لَمْ أَتَّخِذْ فُلَانًا خَلِيلًا ﴿٢٩﴾

28. "Ah! Woe to me! Would that I had never taken so-and-so as a friend!

لَقَدْ أَضَلَّنِي عَنِ الذِّكْرِ بَعْدَ إِذْ جَاءَنِي ﴿٣٠﴾

29. "He indeed led me astray from the Reminder (this Qur'ân) after it had come to me.

وَكَانَ الشَّيْطَانُ لِلْإِنْسَانِ خَذُولًا ﴿٣١﴾

And **Shaitân** (Satan) is ever a deserter to man in the hour of need."

وَقَالَ الرَّسُولُ يَا رَبِّ إِنَّ قَوْمِي اتَّخَذُوا هَذَا الْقُرْآنَ مَهْجُورًا ﴿٣٢﴾

30. And the Messenger (Muhammad SAW) will say:

"O my Lord! Verily, my people deserted this Qur'ân (neither listened to it, nor acted on its laws and orders).

وَكَذَلِكَ جَعَلْنَا لِكُلِّ نَبِيٍّ عَدُوًّا مِّنَ الْمُجْرِمِينَ ۗ

31. Thus have We made for every Prophet an enemy among the **Mujrimûn** (disbelievers, polytheists, criminals, etc.).

وَكَفَىٰ بِرَبِّكَ هَادِيًّا وَنَصِيرًا ﴿٢١﴾

But Sufficient is your Lord as a Guide and Helper.

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوْلَا نُزِّلَ عَلَيْهِ الْقُرْآنُ جُمْلَةً وَّاحِدَةً ۚ

32. And those who disbelieve say:

"Why is not the **Qur'ân** revealed to him all at once?"

كَذَلِكَ لِنُثَبِّتَ بِهِ فُؤَادَكَ ۗ

Thus (it is sent down in parts), that We may strengthen your heart thereby.

وَرَتَّلْنَاهُ تَرْتِيلًا ﴿٢٢﴾

And We have revealed it to you gradually, in stages.

(It was revealed to the Prophet SAW in 23 years.).

وَلَا يَأْتُونَكَ بِمَثَلٍ إِلَّا جِئْنَاكَ بِالْحَقِّ وَأَحْسَنَ تَفْسِيرًا ﴿٢٣﴾

33. And no example or similitude do they bring (to oppose or to find fault in you or in this **Qur'ân**), but We reveal to you the truth (against that similitude or example), and the better explanation thereof.

الَّذِينَ تُحْشَرُونَ عَلَىٰ وُجُوهِهِمْ إِلَىٰ جَهَنَّمَ

34. Those who will be gathered to Hell (prone) on their faces,

أُولَٰئِكَ شَرٌّ مَّكَانًا وَأَضَلُّ سَبِيلًا ﴿٢٤﴾

such will be in an evil state, and most astray from the (Straight) Path.

وَلَقَدْ ءَاتَيْنَا مُوسَىٰ الْكِتَابَ وَجَعَلْنَا مَعَهُ أَخَاهُ هَارُونَ وَزِيرًا ﴿٢٥﴾

35. And indeed We gave **Mûsa** (Moses) the Scripture [the **Taurât** (Torah)], and placed his brother **Hârûn** (Aaron) with him as a helper;

فَقُلْنَا أَذْهَبَا إِلَى الْقَوْمِ الَّذِينَ كَذَبُوا بِآيَاتِنَا

36. And We said:

"Go you both to the people who have denied Our **Ayât** (proofs, evidences, verses, lessons, signs, revelations, etc.)."

فَدَمَّرْنَاهُمْ تَدْمِيرًا ﴿٣٦﴾

Then We destroyed them with utter destruction.

وَقَوْمَ نُوحٍ لَمَّا كَذَبُوا الرُّسُلَ أَغْرَقْنَاهُمْ وَجَعَلْنَاهُمْ لِلنَّاسِ آيَةً ﴿٣٧﴾

37. And **Nûh's** (Noah) people, when they denied the Messengers We drowned them, and We made them as a sign for mankind.

وَأَعْتَدْنَا لِلظَّالِمِينَ عَذَابًا أَلِيمًا ﴿٣٨﴾

And We have prepared a painful torment for the **Zâlimûn** (polytheists and wrong-doers, etc.).

وَعَادًا وَثَمُودًا وَأَصْحَابَ الرَّسِّ وَقُرُونًا بَيْنَ ذَلِكَ كَثِيرًا ﴿٣٩﴾

38. And (also) **'Ad** and **Thamûd**, and the dwellers of **Ar-Rass**, and many generations in between.

وَكُلًّا ضَرَبْنَا لَهُ الْأَمْثَالَ ﴿٤٠﴾

39. And for each of them We put forward examples (as proofs and lessons, etc.),

وَكُلًّا تَبَّرْنَا تَتْبِيرًا ﴿٤١﴾

and each (of them) We brought to utter ruin (because of their disbelief and evil deeds).

وَلَقَدْ أَتَوْا عَلَى الْقَرْيَةِ الَّتِي أَمْطَرَ اللَّهُ عَلَيْهَا مَطَرًا سَوِيًّا ﴿٤٢﴾

40. And indeed they have passed by the town [of Prophet **Lout** (Lot)] on which was rained the evil rain.

أَفَلَمْ يَكُونُوا يَرَوْنَهَا ﴿٤٣﴾

Did they (disbelievers) not then see it (with their own eyes)?

بَلْ كَانُوا لَا يَرْجُونَ نُشُورًا ﴿٤٤﴾

Nay ! But they used not to expect for any resurrection.

وَإِذَا رَأَوْكَ إِن يَتَّخِذُونَكَ إِلَّا هُزُوًا

41. And when they see you (O Muhammad SAW), they treat you only as a mockery (saying):

أَهَذَا الَّذِي بَعَثَ اللَّهُ رَسُولًا

"Is this the one whom Allâh has sent as a Messenger?"

إِن كَادَ لِيُضِلَّنَا عَنِ الْهَيْتِنَا لَوْلَا أَن صَبَرْنَا عَلَيْهَا

42. "He would have nearly misled us from our **âliha** (gods), had it not been that we were patient and constant in their worship!"

وَسَوْفَ يَعْلَمُونَ حِينَ يَرَوْنَ الْعَذَابَ مَنْ أَضَلُّ سَبِيلًا

And they will know when they see the torment, who it is that is most astray from the (Right) Path!

أَرَأَيْتَ مَنِ اتَّخَذَ إِلَهَهُ هَوْنَهُ أَفَأَنْتَ تَكُونُ عَلَيْهِ وَكِيلًا

43. Have you (O Muhammad SAW) seen him who has taken as his **ilâh** (god) his own desire? Would you then be a **Wakil** (a disposer of his affairs or a watcher) over him?

أَمْ تَحْسَبُ أَنَّ أَكْثَرَهُمْ يَسْمَعُونَ أَوْ يَعْقِلُونَ

44. Or do you think that most of them hear or understand?

إِنَّهُمْ إِلَّا كَالْأَنْعَامِ بَلْ هُمْ أَضَلُّ سَبِيلًا

They are only like cattle;

nay, they are even farther astray from the Path. (i.e. even worst than cattle).

أَلَمْ تَرَ إِلَىٰ رَبِّكَ كَيْفَ مَدَّ الظِّلَّ

45. Have you not seen how your Lord spread the shadow.

وَلَوْ شَاءَ لَجَعَلَهُ سَاكِنًا

If He willed, He could have made it still

ثُمَّ جَعَلْنَا الشَّمْسَ عَلَيْهِ دَلِيلًا

then We have made the sun its guide

[i.e. after the sunrise, it (the shadow) squeezes and vanishes at midnoon and then again appears in the afternoon with the decline of the sun, and had there been no sun light, there would have been no shadow].

ثُمَّ قَبَضْنَاهُ إِلَيْنَا قَبْضًا يَسِيرًا ﴿٤٦﴾

46. Then We withdraw it to Us a gradual concealed withdrawal.

وَهُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمْ لِبَاسًا وَالنَّوْمَ سُبَاتًا

47. And it is He Who makes the night a covering for you, and the sleep (as) repose,

وَجَعَلَ النَّهَارَ نُشُورًا ﴿٤٧﴾

and makes the day **Nushûr**

(i.e. getting up and going about here and there for daily work, etc. after one's sleep at night or like resurrection after one's death).

وَهُوَ الَّذِي أَرْسَلَ الرِّيحَ بُشْرًا بَيْنَ يَدَيْ رَحْمَتِهِ ﴿٤٨﴾

48. And it is He Who sends the winds as heralds of glad tidings, going before His Mercy (rain),

وَأَنْزَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً طَهُورًا ﴿٤٩﴾

and We send down pure water from the sky,

لِنُحْيِيَ بِهِ بَلْدَةً مَيِّتًا

49. That We may give life thereby to a dead land,

وَنُسْقِيَهُ مِمَّا خَلَقْنَا أَنْعَامًا وَأَنْبِيَ كَثِيرًا ﴿٥٠﴾

and We give to drink thereof many of the cattle and men that We had created.

وَلَقَدْ صَرَّفْنَاهُ بَيْنَهُمْ لِيَذَكَّرُوا

50. And indeed We have distributed it (rain or water) amongst them in order that they may remember the Grace of Allâh,

فَأَبَى أَكْثَرُ النَّاسِ إِلَّا كُفُورًا ﴿٥١﴾

but most men refuse (or deny the Truth or Faith) and accept nothing but disbelief or ingratitude.

وَلَوْ شِئْنَا لَبَعَثْنَا فِي كُلِّ قَرْيَةٍ نَذِيرًا ﴿٥٢﴾

51. And had We willed, We would have raised a warner in every town.

فَلَا تُطِيعُ الْكٰفِرِيْنَ وَجَاهِدْهُمْ بِهٖ جِهَادًا كَبِيْرًا ﴿٥٢﴾

52. So obey not the disbelievers, but strive against them (by preaching) with the utmost endeavour, with it (the Qur'ân).

وَهُوَ الَّذِي مَرَجَ الْبَحْرَيْنِ

53. And it is He Who has let free the two seas (kinds of water),

هٰذَا عَذْبٌ فُرَاتٌ وَهٰذَا مِلْحٌ اُجَاظٌ

one palatable and sweet, and the other salt and bitter,

وَجَعَلَ بَيْنَهُمَا بَرْزَخًا وَحِجْرًا مَّحْجُوْرًا ﴿٥٣﴾

and He has set a barrier and a complete partition between them.

وَهُوَ الَّذِي خَلَقَ مِنَ الْمَآءِ بَشَرًا فَجَعَلَهُ نَسَبًا وَصِهْرًا ﴿٥٤﴾

54. And it is He Who has created man from water, and has appointed for him kindred by blood, and kindred by marriage.

وَكَانَ رَبُّكَ قَدِيْرًا ﴿٥٥﴾

And your Lord is Ever All-Powerful to do what He will.

وَيَعْبُدُوْنَ مِنْ دُوْنِ اللّٰهِ مَا لَا يَنْفَعُهُمْ وَلَا يَضُرُّهُمْ ﴿٥٦﴾

55. And they (disbelievers, polytheists, etc.) worship besides Allâh, that which can neither profit them nor harm them,

وَكَانَ الْكٰفِرُ عَلٰى رَبِّهٖ ظَهِيْرًا ﴿٥٧﴾

and the disbeliever is ever a helper (of the Satan) against his Lord.

وَمَا اَرْسَلْنَاكَ اِلَّا مُبَشِّرًا وَنَذِيْرًا ﴿٥٨﴾

56. And We have sent you (O Muhammad SAW) only as a bearer of glad tidings and a warner.

قُلْ مَا اَسْئَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ اَجْرٍ اِلَّا مَنْ شَاءَ اَنْ يَتَّخِذَ اِلٰى رَبِّهٖ سَبِيْلًا ﴿٥٩﴾

57. Say:

"No reward do I ask of you for this (that which I have brought from my Lord and its preaching, etc.), save that whosoever wills, may take a Path to his Lord.

وَتَوَكَّلْ عَلَى الْحَيِّ الَّذِي لَا يَمُوتُ وَسَبِّحْ بِحَمْدِهِ ۗ

58. And put your trust (O Muhammad SAW) in the Ever Living One Who dies not, and glorify His Praises,

وَكَفَىٰ بِهِ ۖ بِذُنُوبِ عِبَادِهِ ۖ خَبِيرًا ﴿٥٨﴾

and Sufficient is He as the All-Knower of the sins of His slaves;

الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ

59. Who created the heavens and the earth and all that is between them in six Days.

ثُمَّ اسْتَوَىٰ عَلَى الْعَرْشِ ۗ

Then He **Istawâ** (rose over) the Throne (in a manner that suits His Majesty).

الرَّحْمَنُ فَسَأَلَ بِهِ ۖ خَبِيرًا ﴿٥٩﴾

The Most Beneficent (Allâh)!

Ask Him (O Prophet Muhammad SAW), (concerning His Qualities, His rising over His Throne, His creations, etc.), as He is **Al-Khabîr** (The All-Knower of everything i.e. Allâh).

وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ اسْجُدُوا لِلرَّحْمَنِ

60. And when it is said to them: "Prostrate to the Most Beneficent (Allâh)!"

قَالُوا وَمَا الرَّحْمَنُ

They say:

"And what is the Most Beneficent?"

أَنْسَجِدُ لِمَا تَأْمُرُنَا وَزَادَهُمْ نُفُورًا ﴿٦٠﴾

Shall we fall down in prostration to that which you (O Muhammad SAW) command us?"

And it increases in them only aversion.

تَبَارَكَ الَّذِي جَعَلَ فِي السَّمَاءِ بُرُوجًا وَجَعَلَ فِيهَا سِرَاجًا وَقَمَرًا مُنِيرًا ﴿٦١﴾

61. Blessed be He Who has placed in the heaven big stars, and has placed therein a great lamp (sun), and a moon giving light.

وَهُوَ الَّذِي جَعَلَ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ خِلْفَةً

62. And He it is Who has put the night and the day in succession,

لِمَنْ أَرَادَ أَنْ يَذْكَرَ أَوْ أَرَادَ شُكْرًا ﴿٦٢﴾

for such who desires to remember or desires to show his gratitude.

وَعِبَادُ الرَّحْمَنِ الَّذِينَ يَمْشُونَ عَلَى الْأَرْضِ هَوْنًا

63. And the slaves of the Most Beneficent (Allâh) are those who walk on the earth in humility and sedateness,

وَإِذَا خَاطَبَهُمُ الْجَاهِلُونَ قَالُوا سَلَامًا ﴿٦٣﴾

and when the foolish address them (with bad words) they reply back with mild words of gentleness.

وَالَّذِينَ يَبِيتُونَ لِرَبِّهِمْ سُجَّدًا وَقِيَامًا ﴿٦٤﴾

64. And those who spend the night before their Lord, prostrate and standing.

وَالَّذِينَ يَقُولُونَ رَبَّنَا أَصْرِفْ عَنَّا عَذَابَ جَهَنَّمَ

65. And those who say:

"Our Lord! Avert from us the torment of Hell.

إِنَّ عَذَابَهَا كَانَ غَرَامًا ﴿٦٥﴾

Verily! Its torment is ever an inseparable, permanent punishment."

إِنَّهَا سَاءَتْ مُسْتَقَرًّا وَمُقَامًا ﴿٦٦﴾

66. Evil indeed it (Hell) is as an abode and as a place to dwell.

وَالَّذِينَ إِذَا أَنْفَقُوا لَمْ يُسْرِفُوا وَلَمْ يَقْتُرُوا

67. And those, who, when they spend, are neither extravagant nor niggardly,

وَكَانَ بَيْنَ ذَلِكَ قَوَامًا ﴿٦٧﴾

but hold a medium (way) between those (extremes).

وَالَّذِينَ لَا يَدْعُونَ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ

68. And those who invoke not any other ilâh (god) along with Allâh,

وَلَا يَقْتُلُونَ النَّفْسَ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ وَلَا يَزْنُونَ^{٦٥}

nor kill such life as Allâh has forbidden, except for just cause,
nor commit illegal sexual intercourse

وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ يَلْقَ أَثَامًا^{٦٨}

and whoever does this shall receive the punishment.

يُضَاعَفْ لَهُ الْعَذَابُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَيَخَلْدُ فِيهِ مَهَانًا^{٦٩}

69. The torment will be doubled to him on the Day of Resurrection, and he will abide therein in disgrace;

إِلَّا مَنْ تَابَ وَءَامَنَ وَعَمِلَ عَمَلًا صَالِحًا

70. Except those who repent and believe (in Islâmic Monotheism), and do righteous deeds,

فَأُولَئِكَ يُبَدِّلُ اللَّهُ سَيِّئَاتِهِمْ حَسَنَاتٍ^{٧٠}

for those, Allâh will change their sins into good deeds,

وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا^{٧١}

and Allâh is Oft-Forgiving, Most Merciful.

وَمَنْ تَابَ وَعَمِلَ صَالِحًا فَإِنَّهُ يَتُوبُ إِلَى اللَّهِ مَتَابًا^{٧١}

71. And whosoever repents and does righteous good deeds, then verily, he repents towards Allâh with true repentance.

وَالَّذِينَ لَا يَشْهَدُونَ الزُّورَ وَإِذَا مَرُّوا بِاللَّغْوِ مَرُّوا كِرَامًا^{٧٢}

72. And those who do not witness falsehood, and if they pass by some evil play or evil talk, they pass by it with dignity.

وَالَّذِينَ إِذَا ذُكِّرُوا بِآيَاتِ رَبِّهِمْ لَمْ يَخْرُجُوا عَلَيْهَا صُمًّا وَعُمْيَانًا^{٧٣}

73. And those who, when they are reminded of the **Ayât** (proofs, evidences, verses, lessons, signs, revelations, etc.) of their Lord, fall not deaf and blind thereat.

وَالَّذِينَ يَقُولُونَ

74. And those who say:

رَبَّنَا هَبْ لَنَا مِنْ أَزْوَاجِنَا وَذُرِّيَّاتِنَا قُرَّةَ أَعْيُنٍ

"Our Lord! Bestow on us from our wives and our offspring who will be the comfort of our eyes,

وَأَجْعَلْنَا لِلْمُتَّقِينَ إِمَامًا ﴿٧٤﴾

and make us leaders for the **Muttaqûn**" (pious)."

أُولَئِكَ تُجَزَوْنَ الْغُرَفَةَ بِمَا صَبَرُوا

75. Those will be rewarded with the highest place (in Paradise) because of their patience.

وَيُلَقَّوْنَ فِيهَا تَحِيَّةً وَسَلَامًا ﴿٧٥﴾

Therein they shall be met with greetings and the word of peace and respect.

خَالِدِينَ فِيهَا

76. Abiding therein;

حَسُنَتْ مُسْتَقَرًّا وَمُقَامًا ﴿٧٦﴾

excellent it is as an abode, and as a place to dwell.

قُلْ مَا يَعْبَهُوا بِكُمْ رَبِّي لَوْلَا دُعَاؤُكُمْ

77. Say (O Muhammad SAW to the disbelievers):

"My Lord pays attention to you only because of your invocation to Him.

فَقَدْ كَذَّبْتُمْ فَسَوْفَ يَكُونُ لِزَامًا ﴿٧٧﴾

But now you have indeed denied (Him).

So the torment will be yours for ever (inseparable permanent punishment)."

